



Beinecke MS 408

1 Introduction

In the following, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on a transliteration by Takahashi (1999). Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* (Schwerdtfeger 2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange, showing my interpretation. Removed spaces are marked with  and added spaces are indicated by . Especially the recognition of spaces is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution.

Each line of the following transcription is preceded by a locator in square brackets, consisting of...

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions that was maintained by Jorge Stolfi (Stolfi 1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2.1 Folio 1, Recto

2.2 Folio 1, Verso

[P1, 1]

ἵππῶν τεταρταῖον οὐκ ὀφείλουσιν τεταρτάρησιν

[P1, 2]

ἡμίσεος τεταρτῶν ὁκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P1, 3]

ὁ δὲ τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P1, 4]

ὁ δὲ τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν

[P2, 5]

ἵππῶν τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P2, 6]

τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P2, 7]

ἵππῶν τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P2, 8]

ὀκτώσιν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P2, 9]

τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

[P2, 10]

ἵππῶν τεταρτῶν τεταρτῶν τεταρτῶν ὀκτώσιν ὀκτώσιν

2.3 Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገዳላገግ ያቸገረ ያላገገ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ

[P1, 2]

ዕድረገገ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 3]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 4]

ገገዳላገግ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 5]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 6]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 7]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[L1, 8]

ገገዳላገግ

[L2, 9]

ገገዳላገግ

[P2, 10]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 11]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 12]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 13]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 14]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 15]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

2.4 Folio 2, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν τεο ἴστον ὀφθαῖν ο θαιν τεον θαιν ἄτῃ

[P1, 2]

Ἰστο ἴστο ἄτο ἄτο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο

[P1, 3]

ἴστο τεον ἄτο ἴστο τεον ἴστο τεον ἴστο τεον ἴστο

[P1, 4]

ἄτο ἴστο τεον ἴστο

[P2, 5]

ἴστο ἄτο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο

[P2, 6]

ἴστο ἴστο τεον ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο

[P2, 7]

ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο

[P2, 8]

ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο ἴστο

2.5 Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး

2.6 Folio 3, Verso

[P1, 1]
 လိဝါလဲ ငါးတဲာ် တဲာ်တဲာ် ငါး ငါးတဲာ် ဂါးလိဝါလဲ ၃ ဝဲာ်
[P1, 2]
 ဒါလဲဒဲာ် တဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ် ဝါးတဲာ် ဝဲာ်တဲာ် ဒဲာ် ဒဲာ်
[P1, 3]
 ဝါးတဲာ် တဲာ် တဲာ် ၃ဝဲာ် တဲာ် တဲာ်တဲာ် ဝါး
[P1, 4]
 တဲာ်တဲာ် တဲာ် တဲာ် လိဝါတဲာ် ဝါး ဒဲာ်တဲာ် တဲာ်
[P1, 5]
 ဝဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ် တဲာ် တဲာ် ငါး
[P1, 6]
 ဝဲာ် တဲာ် လိဝါ တဲာ်တဲာ် တဲာ်

[P2, 7]
 လိဝါတဲာ် ဝါးတဲာ် တဲာ် ငါး ၃
[P2, 8]
 ဝါးတဲာ် လိဝါတဲာ် တဲာ် တဲာ်တဲာ် ဝါး
[P2, 9]
 ဝါးတဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ် ငါးတဲာ်တဲာ် တဲာ် ငါး
[P2, 10]
 ဝဲာ်တဲာ် ဒဲာ်လဲ တဲာ်တဲာ် ဒဲာ်တဲာ် တဲာ် ဝါးတဲာ်
[P2, 11]
 တဲာ် တဲာ်တဲာ် ငါးတဲာ် လိဝါတဲာ် တဲာ်တဲာ် တဲာ်
[P2, 12]
 ဝဲာ် တဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ် လိဝါတဲာ် ၃
[P2, 13]
 တဲာ် တဲာ်လဲ တဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ် ငါးတဲာ် တဲာ်
[P2, 14]
 ဒဲာ် တဲာ်တဲာ် ဝါးတဲာ်

2.7 Folio 4, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P1, 2]

8෨2 ෮0෫ ෭0෫ ෪෦෬෫ ෭෦෦෭9 ෪෧෦෦ ෧2 ෪02෧෦෦ ෪0෫

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†⁴⁰ଅଠେଇ ଟଙ୍କା ଗ୍ରୀଷ୍ମ ଶାଝାରି ଓଳାଝାରି ଟୀକା

[P2, 5]

၇၉၈၁၁၁၁၁ ၇၀၇၇၇၇ ၈၈ ၇၇၇၇

[P2, 6]

ଅଠରୁ ଦୁଇଶହରୁ ଅଧିକ ଲୋକଙ୍କୁ

[P2, 7]

တိုက်ခိုက်မှု နှစ်စဉ် ဝေဖန်

[P2, 8]

ငါ့ဝတ် ငါ့ဝတ် ငါ့ဝတ် ငါ့ဝတ် ငါ့ဝတ်

[P2, 9]

8a\1\1 c\1\1o\1\1g 1\1\1g 1\1o\1\1a\1\1\1

[P2, 10]

၀၈၁၄ ၂၀၇ ၂၅၂၀၄ ၂၅၂၀၄

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

20110 20110 20110

[P2, 13]

8a\ \ \vee \ c^{\#}tccg

2.8 Folio 4, Verso

[P1, 1] ሹጥፀፀፏፏ ሹፈፒፐ ሹጥፀፀ ጥፀፀፀፀ ፀፀፀፀ ፀፀፀፀ
[P1, 2] ፀፀ ጥፀፀ ጥፀ ጥፀፀፀ ፈፀፀፀፀ ፈፒፐ ጥፀፀፀፀ ጥፀፀፀፀ
[P1, 3] ፈፒፐ ፈፒፐ ጥፀፏፏ ፈፀፏፏ ፀፀፏፏ ፀፀፀፏፏ ፐ ፀፀ ፀፀ
[P1, 4] ፀፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ጥፀፀፀፀፀ ፀፀፏፏ ጥፀፀፀ ጥፀፀፏፏ
[P1, 5] ፈፒፀፀ ፈፒፒፀ ጥፀፐ ፀፀፏፏፏ ፈፒፀ ፀፀፀፏፏፏ ጥፀፀፏፏ
[P1, 6] ፀፀፀፀፀ ፈፀፀፀፀ ጥፀፐፐፐፐ
ፀፀፀፀፀ ፈፀፀፀፀ ጥፀፐፐፐፐ

[P2, 7] ሹፀፀፀፀ ፈፒፒፐፐ ጥፐፐ ፈፀፀፀፀ ጥፀፐፐፐፐ
[P2, 8] ፀፀፀፐ ጥፐፐ ጥፀፐፐ ፈፒፐ ፀፀፐፐ ጥፀፐፐፐፐ
[P2, 9] ፀፀፐፐ ፏፏፏፐፐፐ ጥፀፀፐ ፈፀፐፐ ፀፀፏፏ
[P2, 10] ፀፀፏፏፏ ፈፒፐ ፀፀፐፐፐፐ ጥፐፐ ጥፀፐፐፐፐፐ
[P2, 11] ፈፒፐ ሹጥፐፐፐ ፈፐፐፐ ፈፀፏፏፏ ፀፀፐፐፐ ፀፀፏፏፐፐ
[P2, 12] ፀፀፐፐፐ ፈፒፐ ፀፀፐፐፐ ፐ ሹፒፐ ፈፀፐ ጥፀፐ ፐፐፐ
[P2, 13] ፈፐፐፐ ፐ ጥፐፐፐ ጥፐፐፐፐ ፈፐፐፐፐ ፀፀፐፐፐ
[P2, 14] ፐፐፐፐፐ ጥፐፐፐ ጥፐፐፐፐ

2.9 Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሰቃይ ሰጥዎ ለዘመን ዓለላላይ ዓዲ ዓፈር ሰጥዎ ያዘኩት ያ

[P1, 2]

ዐጥሮ ዐዘሮ ሰጥዎ ለዐጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P1, 3]

ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ

[P1, 4]

ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ

[P2, 5]

ዘኢሰቃይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ

[P2, 6]

ዐጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 7]

ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ ሰጥላላይ

2.10 Folio 5, Verso

[P1, 1]

၂ဝံတတဝံ တဝံ ဂၢ်တတဝံ နီတဝံ တဝံ တဝံတဝံ ဂၢ်တဝံ တဝံ

[P1, 2]

တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ

[P1, 3]

တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ

[P1, 4]

တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ

[P1, 5]

တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ

[P1, 6]

တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ တဝံ

2.11 Folio 6, Recto

- [P1, 1] ပာရံ ဂ င်းတံ တံတံတံ တံတံ တံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 2] ပာရံ တံတံတံ တံတံ တံတံ တံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 3] ပာရံ တံတံတံ တံတံ တံတံ တံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 4] ပာရံ တံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 5] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 6] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 7] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 8] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 9] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 10] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 11] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 12] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 13] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ
- [P1, 14] ပာရံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ တံတံတံ

2.12 Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰῶαῖρ ὁ ἄρ ατττῆαῖρ ἵῶαῖρ ἄῶρ ἁαῖῖτῶ ἄ ἁαῖαῖ ἁαῖρ ὀῖῖτῶ

[P1, 2]

οὔτῃ ἁῶρ ἁαῖῖτῶ ἵῶαῖῖτῶ ἁαῖαῖ ὀδῶ\ῖ ἵῖτῶ ἁῶρ ἁαῖ\ῖ

[P1, 3]

ἵῶαῖρ ἁῖῖτῶ ἁῶρ ὀῶῶῶῖῖτῶ ἁαῖῖτῶ ἁῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ῖῶῶῶ

[P1, 4]

ὁ ἄῖῖτῶ ὁῖῖτῶ ἄῶ ὁ αδῶ ὀῖῖτῶ ὀῖῖ ὀῖῖῶ ὁῖῖῶ

[P1, 5]

δῶρ αα ἁῶῶῶ ὀῶ ὀῖῖ ὀῖῖ ὀῖῖῶ

[P2, 6]

ἵῖῖῖῖ ἄῶῖῖῖ ἁῶῖῖῖ ἄ ἁῖῖῖ

[P2, 7]

ὁῶῶ ὁῖῖ ὀῶ\ῖ ἁῖῖῖ ὀῶ

[P2, 8]

ὁῖῖ ἁῶρ ὀῖῖῖ ἵῶῖῖ

[P2, 9]

οὔτῃ ὀῶ ἁῖῖῖ ἄ ἁῖῖῖ

[P2, 10]

ἵῶῖῖ α ὁῖῖ ἵῖῖ

[P2, 11]

ῶρ ἁαῖ ὀῖῖ ἁῖῖῖ ὀῶ

[P2, 12]

ὁῖῖῖ ἄ ἁῖ ἵῶῖῖ ἁῖῖ

[P2, 13]

ὁῶῶ\ῖ ἁῖῖ ἄ ἁῶρ οὔτῃ ὀῶ

[P2, 14]

ἵῶῖῖ ἁῶ ἁῖῖῖ ἵῖῖῖῖ

[P2, 15]

ἁῶῖῖ ἄ ὀῖ ἁῶ ἄ\ῖ ὀῶ

[P2, 16]

οῖῖ ἁῖῖῖ ἁῖῖῖ ἁῖῖ

[P2, 17]

ὁ ἁαῖῖ ἁῖῖῖ ἁῖῖῖῖ ὀῶ

[P2, 18]

ὁῖῖῖ α ἁῖῖῖ ἁῖῖ ἁῖῖῖ

[P2, 19]

οῖῖῖ ἵῖῖ ἁῶ ὀῶ

[P2, 20]

ὀῖῖ ἁῶῖῖ ὀῖῖ ὀῶ\ῖ

[P2, 21]

ὁῖῖ ἁῶρ ὀῖῖῖ

2.13 Folio 7, Recto

[P1, 1]

የመጻፈክ ስጦታ ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 2]

ጸሐፊው ስላለው ጸሐፊው ጸሐፊው ጸሐፊው ጸሐፊው

[P1, 3]

ወደደረጃ ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 4]

የሰጠው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 5]

ወደደረጃ ስላለው

[P2, 6]

የሰጠው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 7]

ጸሐፊው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 8]

ወደደረጃ ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 9]

የሰጠው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 10]

ወደደረጃ ስላለው ስላለው ስላለው

2.14 Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

[P1, 2]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P1, 3]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐱᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 4]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

[P1, 5]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ

[P2, 6]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ

[P2, 7]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P2, 8]

ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P2, 9]

ᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

2.15 Folio 8, Recto

[P1, 1] နီတော့ တဝဲ ဝါဇ်တော့ တဝဲနီ နီတော့ တဝဲနီ တော့ နီတော့ တဝဲ
[P1, 2] နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့
[P1, 3] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 4] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 5] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 6] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 7] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T1, 8] တော့ တော့

[P2, 1] နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့
[P2, 9] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P2, 10] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P2, 11] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T2, 12] တော့ တော့

[P3, 13] နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့ နီတော့ တော့
[P3, 14] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 15] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 16] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 17] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 18] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 19] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T3, 20] တော့ တော့

2.16 Folio 8, Verso

[P1, 1]
 ႁႏႏႃ 200ႁႏႃ 20ႃ ႁႏႃ ႏႏႃ ႁႏႃ ႏႏႃႁႏႃ ႏႏႃႁႏႃ 2ႁႏႃ
[P1, 2] ႁႁႁႃႃ 2ႁႃ ႁႏႃ ႁႃႁႏႃ ႁႏႃ ႁႃႏႃႃ ႏႏႃႃ ႁႏႃ
[P1, 3] ႏႃႃ ႁႃႃ 2ႃ ႁႏႃ ႁႃႃ ႁႏႃ ႁႏႃ ႁႃႃ ႃႃႃႃ
[P1, 4] ႃႁႏႃ ႁႏႃ ႃႃ ႁႃႃ ႁႏႃ ႁႃႃႃ ႃႏႃ ႁႃႃႃ
[P1, 5] ႁႏႃ ႁႏႃ ႃႃ ႏႏႃႃ ႁႏႃႃ ႁႏႃ ႃႃ
[P1, 6] ႃႏႃ ႁႏႃ ႃႏႃ ႁႃႃ ႏႏႃ ႃႏႃ ႃႃ ႃႃ
[P1, 7] ႁႏ ႏႏႃ ႃႃ ႁႃႃ ႁႏႃ ႁႏႃႃ ႃႃ
[P1, 8] ႏႏႃႃ ႏႃ ႁႏႃ ႁႏႃ ႁႏႃ ႁႏႃႃ ႃႃ
[P1, 9] ႁႏႃ ႃႃႃ ႁႏႃႃ ႁႏႃ ႁႏႃ ႁႏႃႃ
[P1, 10] 2ႃႃႃႃ ႃႃ2ႃႃ ႏႃႃ ႏႃ ႁႏႃႃႃ
[P1, 11] 2ႃႃႃႃ

[P2, 12] ႏႃႃ ႁႏ ႃႃ ႃႃ ႁႃႃ ႁႃႃႏႃႃ ႁႃႃ ႃႏႃ
[P2, 13] ႏႃႃ ႏႏႃႃ ႏႏ ႁႏႃႃ ႏႃႏႃ ႏႏႃႃ ႃႏႃႃ
[P2, 14] ႁႏႃ ႏႏႃ ႃႏႃႃ ႁႏႃ ႏႏႃ ႁႃ ႁႏႃ ႏႃႃ ႁႏႃႃ
[P2, 15] ႃႃ ႁႏႃ ႁႃႃ ႁႃႏႃ ႁႏႃ ႁႃႃ ႁႃ ႁႃႃႏႃ ႁႏႃ ႃႃ
[P2, 16] ႁႏႃ ႁႃႃ ႁႃႃ ႏႏႃ ႃႃႃ ႁႏႃႃ ႁႏ ႃႏႃႃ
[P2, 17] ႃႏႃ ႁႃႃ ႃႏႃ

<f9r.P.1;H> tydlo.choly.cThor.orchey.s.Shy.odaiin.sary-Shor.cThy- <f9r.P.2;H> oykeey.chol.ytaiin.okchod
or.chaiin- <f9r.P.3;H> toiin.cPhy.qotod.otaiin.cThy.okor.chey-cThod.ram- <f9r.P.4;H> yShy.chol!kcho.chcTh
ytol.dayty- <f9r.P.5;H> daiin.chor.sor.cThy.chokoiin.Shol.dSholdy-otchol.ot.dy= <f9r.P.6;H>
pShoain.cThyaiin.okaiir.cFhodolral.Shar-sy-Shy dal.chdy- <f9r.P.7;H> or.chol.chy!tchy.tchol.ytor.qotol.chyk
chodar.aiin- <f9r.P.8;H> qotcho.qokchy.cThey.koraiin.okain.d.dal-s-olSho.cThy- <f9r.P.9;H>
ocho.cThy.choctoy.chodykchy.saiin.dchy-daiin= <f9r.T.10;H> ytchas.oraiin.chkhar=

2.17 Folio 9, Recto

References

- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.